

Mestský úrad v Trenčíne

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

V Trenčíne 04.03.2026

Návrh

**na schválenie uzatvorenia Dodatku č. 1 k zmluve o výpožičke nehnuteľností
medzi mestom Trenčín a občianskym združením "Občania pre Trenčín"**

Predkladá:

Mgr. Ján Forgáč
zástupca primátora

Návrh na uznesenie:

na samostatnej prílohe

Spracovala:

Mgr. Lucia Zaťková
Útvar právny

Mgr. Ľubica Obdržalová
útvar právny

Zodpovedná osoba:

Andrea Fraňová
útvar majetku mesta

V Trenčíne dňa 24.02.2026

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí konanom dňa 04.03.2026

s c h v a ľ u j e

- 1) v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.,
spôsob prenechania nehnuteľného majetku mesta Trenčín do výpožičky
občianskemu združeniu **"Občania pre Trenčín"** so sídlom Partizánska 787/9,
911 01 Trenčín, IČO: 42147697, **formou uzatvorenia Dodatku č. 1 k Zmluve**
o výpožičke nehnuteľností zo dňa 19.12.2025, predmetom ktorého bude:
 - a) Zmena podmienok, za ktorých je vypožičiavateľ občianske združenie
"Občania pre Trenčín" so sídlom Partizánska 787/9, 911 01 Trenčín, IČO:
42147697 povinný podieľať sa na úhrade nákladov za energie spojených
s predmetom výpožičky nehnuteľného majetku - objektu kultúrneho strediska
Zlatovce so súp. č. 495, postaveného na pozemku CKN parc. č. 794
a pozemkov CKN parc. č. 794 zastavaná plocha a nádvorie o výmere
1460 m², CKN parc. č. 795 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1267 m²,
k. ú. Hanzlíková, za účelom ich využívania pre potreby vypožičiavateľa
vyplývajúce z náplne jeho činnosti a jeho stanov, najmä organizovanie
kultúrnych a spoločenských podujatí, projekcií, predstavení, prípadne
festivalov dramatických a hudobných umení, ako i iných žánrov, a podporu
záujmových umeleckých súborov, na dobu určitú 3 roky s účinnosťou
od 01.01.2026 do 31.12.2028, a to nasledovne:
 1. Vypožičiavateľ bude povinný predložiť požičiavateľovi najneskôr v lehote
do 60 dní pred koncom kalendárneho roka podrobný opis plánovaných
činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok za účelom, aby Mestské
zastupiteľstvo v Trenčíne rozhodlo, či sú činnosti a podujatia v súlade
s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín. Tento návrh bude predložený
na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trenčíne. V návrhu bude
uvedená aj časová špecifikácia/rozsah jednotlivých plánovaných činností
a podujatí (napr. formou xy krát za týždeň, xy krát za mesiac a pod.) tak,
aby bola z návrhu zrejmá periodicita alebo musí byť iným spôsobom
zadefinovaný aj kvantitatívny rozsah plánovaných činností a podujatí,
aby Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne vedelo dôkladne posúdiť
predložený návrh.
 2. Ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne do 31.12. kalendárneho roku,
v ktorom bol predložený opis plánovaných činností a podujatí
na nasledujúci kalendárny rok v súlade s bodom 1:

- a. uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín, alebo
- b. z akéhokoľvek dôvodu nerozhodne o súlade resp. nesúlade (napríklad sa v danej veci neprijme uznesenie alebo vec Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne vôbec neprerokuje),

nebude sa vypožičiavateľ podieľať na úhrade energií v nasledujúcom kalendárnom roku.

3. Ak vypožičiavateľ opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok podľa bodu 1 požičiavateľovi nepredloží alebo ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne do 31.12. príslušného kalendárneho roku uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok nie je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín, vypožičiavateľ bude mať povinnosť podieľať sa na úhrade všetkých nákladov za energie spojených s prevádzkou predmetu výpožičky v podiele 30 % z celkovej výšky nákladov za energie za predchádzajúci kalendárny rok. Podiel vypožičiavateľa na úhrade nákladov za energie spojených s prevádzkou nehnuteľností vo výpožičke sa vypočíta ako 30% z celkovej výšky nákladov za energie na prevádzku týchto nehnuteľností, ktoré požičiavateľovi vznikli v súvislosti s prevádzkou nehnuteľností v predchádzajúcom kalendárnom roku. Požičiavateľ po obdržaní konečných vyúčtovaní nákladov za energie za predchádzajúci rok bezodkladne oznámi vypožičiavateľovi sumu, ktorá predstavuje podiel vypožičiavateľa na úhrade nákladov za energie za prevádzku nehnuteľností. Vypožičiavateľ následne uhradí požičiavateľovi podiel na úhrade nákladov za energie do 30 dní po obdržaní oznámenia o výške nákladov za energie za prevádzku nehnuteľností.
4. Ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok nie je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín a ak vypožičiavateľ nebude súhlasiť s úhradou podielu nákladov za energie spojených s prevádzkou nehnuteľností vo výpožičke podľa bodu 3., je vypožičiavateľ oprávnený do 30-tich dní odo dňa zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, na ktorom bolo toto uznesenie schválené, vypovedať zmluvu o výpožičke s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia výpovede požičiavateľovi.
5. V roku 2026 bude vypožičiavateľ povinný predložiť návrh opisu plánovaných činností a podujatí v súlade s bodom 1 pre rok 2026 na schválenie do 15 dní od účinnosti Dodatku č. 1. Požičiavateľ je povinný návrh predložiť na najbližšie zasadnutie Mestského zastupiteľstva

v Trenčíne pri dodržaní lehôt určených na predkladanie materiálov v Rokovacom poriadku Mestského zastupiteľstva v Trenčíne.

Ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na najbližšom zasadnutí, na ktorom bol predložený opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026:

- a. uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026 je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín, alebo
- b. z akéhokoľvek dôvodu nerozhodne o súlade resp. nesúlade (napríklad sa v danej veci neprijme uznesenie alebo vec Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne vôbec neprerokuje),
nebude sa vypožičiavateľ podieľať na úhrade energií v nasledujúcom kalendárnom roku.

Ak vypožičiavateľ opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026 požičiavateľovi nepredloží v súlade s týmto bodom alebo ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na najbližšom zasadnutí uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026 nie je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín, vypožičiavateľ bude mať povinnosť podieľať sa na úhrade všetkých nákladov za energie spojených s prevádzkou predmetu výpožičky v nasledujúcom kalendárnom roku v súlade s podmienkami podľa bodu 3.

Ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026 nie je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín a ak vypožičiavateľ nebude súhlasiť s úhradou podielu nákladov za energie spojených s prevádzkou nehnuteľností vo výpožičke podľa bodu 3., je vypožičiavateľ oprávnený do 30-tich dní odo dňa zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, na ktorom bolo toto uznesenie schválené, vypovedať zmluvu o výpožičke s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia výpovede požičiavateľovi,

ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Odôvodnenie:

Dňa 19.12.2025 Mesto Trenčín ako požičiavateľ uzatvoril s občianskym združením "Občania pre Trenčín" so sídlom Partizánska 787/9, 911 01 Trenčín, IČO: 42147697 ako vypožičiavateľom Zmluvu o výpožičke, predmetom ktorej bolo prenechanie vypožičiavateľovi do výpožičky objekt kultúrneho strediska Zlatovce so súp. č. 495, postaveného na pozemku CKN parc. č. 794 a pozemkov CKN parc. č. 794 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1460 m², CKN parc. č. 795 zastavaná plocha a nádvorie

o výmere 1267 m², k. ú. Hanzlíková, za účelom ich využívania pre potreby vypožičiavateľa vyplývajúce z náplne jeho činnosti a jeho stanov, najmä organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí, projekcií, predstavení, prípadne festivalov dramatických a hudobných umení, ako i iných žánrov, a podporu záujmových umeleckých súborov, na dobu určitú 3 roky s účinnosťou od 01.01.2026 do 31.12.2028.

Na základe požiadavky všetkých užívateľov kultúrnych stredísk Mesta Trenčín, došlo k dohode o úprave podmienok podieľania sa na nákladoch za energie spojených s prevádzkou nehnuteľností vo výpožičke. V záujme zjednotenia týchto podmienok pre všetkých vypožičiavateľov je potrebné uzatvoriť Dodatok č. 1 tak, ako je navrhnutý.

Zámer vypožičať nehnuteľný majetok vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9aa ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uzatvorením Dodatku č. 1 k Zmluve o výpožičke, bol zverejnený na úradnej tabuli Mesta Trenčín, na webovej stránke Mesta Trenčín a iným vhodným spôsobom (facebook Mesta Trenčín) na dobu 15 dní odo dňa 16.02.2026.

- 2) v zmysle § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p., v spojení s článkom 4 ods. 4 písm. g) a ods. 6 písm. d) bod XVII. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín ([Smernice a dokumenty](#)), **prenechanie nehnuteľného majetku mesta Trenčín do výpožičky občianskemu združeniu "Občania pre Trenčín" so sídlom Partizánska 787/9, 911 01 Trenčín, IČO: 42147697, formou uzatvorenia Dodatku č. 1 k Zmluve o výpožičke nehnuteľností** zo dňa 19.12.2025, predmetom ktorého bude:

- a) Zmena podmienok, za ktorých je vypožičiavateľ občianske združenie "Občania pre Trenčín" so sídlom Partizánska 787/9, 911 01 Trenčín, IČO: 42147697 povinný podieľať sa na úhrade nákladov za energie spojených s predmetom výpožičky nehnuteľného majetku - objektu kultúrneho strediska Zlatovce so súp. č. 495, postaveného na pozemku CKN parc. č. 794 a pozemkov CKN parc. č. 794 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1460 m², CKN parc. č. 795 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1267 m², k. ú. Hanzlíková, za účelom ich využívania pre potreby vypožičiavateľa vyplývajúce z náplne jeho činnosti a jeho stanov, najmä organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí, projekcií, predstavení, prípadne festivalov dramatických a hudobných umení, ako i iných žánrov, a podporu záujmových umeleckých súborov, na dobu určitú 3 roky s účinnosťou od 01.01.2026 do 31.12.2028, a to nasledovne:

1. Vypožičiavateľ bude povinný predložiť požičiavateľovi najneskôr v lehote do 60 dní pred koncom kalendárneho roka podrobný opis plánovaných

činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok za účelom, aby Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne rozhodlo, či sú činnosti a podujatia v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín. Tento návrh bude predložený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trenčíne. V návrhu bude uvedená aj časová špecifikácia/rozsah jednotlivých plánovaných činností a podujatí (napr. formou xy krát za týždeň, xy krát za mesiac a pod.) tak, aby bola z návrhu zrejmä periodicita alebo musí byť iným spôsobom zadefinovaný aj kvantitatívny rozsah plánovaných činností a podujatí, aby Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne vedelo dôkladne posúdiť predložený návrh.

2. Ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne do 31.12. kalendárneho roku, v ktorom bol predložený opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok v súlade s bodom 1:
 - a. uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín, alebo
 - b. z akéhokoľvek dôvodu nerozhodne o súlade resp. nesúlade (napríklad sa v danej veci neprijme uznesenie alebo vec Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne vôbec neprerokuje),nebude sa vypožičiavateľ podieľať na úhrade energií v nasledujúcom kalendárnom roku.
3. Ak vypožičiavateľ opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok podľa bodu 1 požičiavateľovi nepredloží alebo ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne do 31.12. príslušného kalendárneho roku uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok nie je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín, vypožičiavateľ bude mať povinnosť podieľať sa na úhrade všetkých nákladov za energie spojených s prevádzkou predmetu výpožičky v podiele 30 % z celkovej výšky nákladov za energie za predchádzajúci kalendárny rok. Podiel vypožičiavateľa na úhrade nákladov za energie spojených s prevádzkou nehnuteľností vo výpožičke sa vypočíta ako 30% z celkovej výšky nákladov za energie na prevádzku týchto nehnuteľností, ktoré požičiavateľovi vznikli v súvislosti s prevádzkou nehnuteľností v predchádzajúcom kalendárnom roku. Požičiavateľ po obdržaní konečných vyúčtovaní nákladov za energie za predchádzajúci rok bezodkladne oznámi vypožičiavateľovi sumu, ktorá predstavuje podiel vypožičiavateľa na úhrade nákladov za energie za prevádzku nehnuteľností. Vypožičiavateľ následne uhradí požičiavateľovi podiel na úhrade nákladov za energie do 30 dní po obdržaní oznámenia o výške nákladov za energie za prevádzku nehnuteľností.

4. Ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na nasledujúci kalendárny rok nie je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín a ak vypožičiavateľ nebude súhlasiť s úhradou podielu nákladov za energie spojených s prevádzkou nehnuteľností vo výpožičke podľa bodu 3., je vypožičiavateľ oprávnený do 30-tich dní odo dňa zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, na ktorom bolo toto uznesenie schválené, vypovedať zmluvu o výpožičke s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia výpovede požičiavateľovi.
5. V roku 2026 bude vypožičiavateľ povinný predložiť návrh opisu plánovaných činností a podujatí v súlade s bodom 1 pre rok 2026 na schválenie do 15 dní od účinnosti Dodatku č. 1. Požičiavateľ je povinný návrh predložiť na najbližšie zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trenčíne pri dodržaní lehôt určených na predkladanie materiálov v Rokovacom poriadku Mestského zastupiteľstva v Trenčíne.

Ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na najbližšom zasadnutí, na ktorom bol predložený opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026:

- a. uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026 je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín, alebo
- b. z akéhokoľvek dôvodu nerozhodne o súlade resp. nesúlade (napríklad sa v danej veci neprijme uznesenie alebo vec Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne vôbec neprerokuje),
nebude sa vypožičiavateľ podieľať na úhrade energií v nasledujúcom kalendárnom roku.

Ak vypožičiavateľ opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026 požičiavateľovi nepredloží v súlade s týmto bodom alebo ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na najbližšom zasadnutí uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026 nie je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín, vypožičiavateľ bude mať povinnosť podieľať sa na úhrade všetkých nákladov za energie spojených s prevádzkou predmetu výpožičky v nasledujúcom kalendárnom roku v súlade podmienkami podľa bodu 3.

Ak Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne uznesením schváli, že opis plánovaných činností a podujatí na kalendárny rok 2026 nie je v súlade s cieľmi, záujmami a plánmi mesta Trenčín a ak vypožičiavateľ nebude súhlasiť s úhradou podielu nákladov za energie spojených s prevádzkou nehnuteľností vo výpožičke podľa bodu 3., je vypožičiavateľ oprávnený

do 30-tich dní odo dňa zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, na ktorom bolo toto uznesenie schválené, vypovedať zmluvu o výpožičke s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia výpovede požičiavateľovi.

Odôvodnenie:

Dňa 19.12.2025 Mesto Trenčín ako požičiavateľ uzatvoril s občianskym združením "Občania pre Trenčín" so sídlom Partizánska 787/9, 911 01 Trenčín, IČO: 42147697 ako vypožičiavateľom Zmluvu o výpožičke, predmetom ktorej bolo prenechanie vypožičiavateľovi do výpožičky objekt kultúrneho strediska Zlatovce so súp. č. 495, postaveného na pozemku CKN parc. č. 794 a pozemkov CKN parc. č. 794 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1460 m², CKN parc. č. 795 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1267 m², k. ú. Hanzlíková, za účelom ich využívania pre potreby vypožičiavateľa vyplývajúce z náplne jeho činnosti a jeho stanov, najmä organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí, projekcií, predstavení, prípadne festivalov dramatických a hudobných umení, ako i iných žánrov, a podporu záujmových umeleckých súborov, na dobu určitú 3 roky s účinnosťou od 01.01.2026 do 31.12.2028.

Na základe požiadavky všetkých užívateľov kultúrnych stredísk Mesta Trenčín, došlo k dohode o úprave podmienok podieľania sa na nákladoch za energie spojených s prevádzkou nehnuteľností vo výpožičke. V záujme zjednotenia týchto podmienok pre všetkých vypožičiavateľov je potrebné uzatvoriť Dodatok č. 1 tak, ako je navrhnutý.

Zámer vypožičať nehnuteľný majetok vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9aa ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uzatvorením Dodatku č. 1 k Zmluvy o výpožičke, bol zverejnený na úradnej tabuli Mesta Trenčín, na webovej stránke Mesta Trenčín a iným vhodným spôsobom (facebook Mesta Trenčín) na dobu 15 dní odo dňa 16.02.2026.

O návrhu na uzatvorenie Dodatku č. 1 bola Finančná a majetková komisia informovaná na zasadnutí konanom dňa 18.02.2026.

Návrh je v súlade s Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja mesta Trenčín na roky 2023-2029 s výhľadom do roku 2050.